



Twelfth sitting

Thursday, 9 June 2016, 3.40 p.m.

President: Ms Oliphant

**RECORD VOTE ON THE AMENDMENTS OF 2016 TO THE
CODE RELATING TO REGULATION 4.3 OF THE
MARITIME LABOUR CONVENTION, 2006**

The PRESIDENT

I now open the twelfth plenary sitting of the Conference.

We shall continue our work immediately with the announcement of the results of the vote on the maritime amendments, before taking up the consideration and adoption of the report of the Committee for the Social Justice Declaration.

The results of the vote on the maritime amendments, held yesterday morning, are as follows.

In respect of the record vote on the amendments to the Code relating to Regulation 4.3 of the Maritime Labour Convention, 2006 (MLC, 2006), the quorum was fixed at 308 and the required two-thirds majority was 261. The votes were cast as follows: 388 votes in favour, two against, with 15 abstentions.

The Conference, therefore, approves the amendments.

(The amendments are approved.)

**RECORD VOTE ON THE AMENDMENTS OF 2016 TO THE
CODE RELATING TO REGULATION 5.1 OF THE
MARITIME LABOUR CONVENTION, 2006**

The PRESIDENT

In respect of the record vote on the amendments to the Code relating to Regulation 5.1 of the MLC, 2006, the quorum was again set at 308 and the required two-thirds majority was 261.

The result of the vote is as follows: 389 votes in favour, two against, with 14 abstentions.

The Conference therefore approves the amendments.

(The amendments are approved.)

**RECORD VOTE ON THE AMENDMENTS OF 2016 TO THE
ANNEXES OF THE SEAFARERS' IDENTITY DOCUMENTS
CONVENTION (REVISED), 2003**

The PRESIDENT

Turning now to the record vote on the amendments to the annexes of the Seafarers' Identity Documents (Revised) Convention, 2003 (No. 185), I would remind the Conference that the requirements set out in Article 8(1) of the Convention stipulate that, subject

to the various provisions of the Convention, amendments to the annexes may be made by the International Labour Conference, acting on the advice of a duly constituted tripartite maritime body of the ILO. The decision shall require a majority of two-thirds of the votes cast by the delegates present at the Conference, including at least half of the 32 member States which have ratified this Convention so far.

The quorum was again set at 308, the majority at 252 and the requirement of the double majority of half the member States that have ratified Convention No. 185 was 16.

The result of the vote is as follows: 374 votes in favour, including 21 ratifying member States; three votes against; and 28 abstentions.

The Conference therefore adopts the amendments to the annexes of Convention No. 185.

(The amendments are adopted.)

The PRESIDENT

The detailed results of these votes are available on the web page of the Conference and will be published at the end of the Provisional Record of the present sitting.

I understand there may be statements from Members wishing to explain their votes.

Original Spanish: Ms SÁNCHEZ BELLO (Government, Bolivarian Republic of Venezuela)

The Government of the Bolivarian Republic of Venezuela would like to explain its abstention with regard to the amendments to the Code of the MLC, 2006. We recall that in 2006, our Government abstained with regard to the MLC, 2006, because in the Preamble to the Convention reference is made to the United Nations Convention on the Law of the Sea, which does not apply to the Bolivarian Republic of Venezuela because it is not a party to that legal instrument and, indeed, voted against it when it was adopted.

Consequently, the Government of the Bolivarian Republic of Venezuela is maintaining a position consistent with the legal position expressed back in 2006. Once again, we have abstained because the amendments are part and parcel of the MLC, 2006.

Nonetheless, our Government does recognize that the MLC, 2006, aims to strengthen the labour rights of seafarers. Seafarers are recognized in our legislation, which supports and guarantees broad-ranging rights which are protected and elaborated in articles 245–267 of our basic labour law, covering the workers of Venezuela.

Moreover, our Government is maintaining a position consistent with its position in 2003, in the framework of the 91st Session of the International Labour Conference, with respect to Convention No. 185, as you can see in *Provisional Record* No. 27 of that sitting. The Government of the Bolivarian Republic of Venezuela also abstained on that occasion with regard to the amendments to the annexes of the Seafarers' Identity Documents Convention, 2003 (No. 185).

Ms LIEW (*Worker, Singapore*)

Speaking as the Workers' delegate and deputy member of the ILO Governing Body, as well as President of the Singapore National Trades Union Congress and General Secretary of the Singapore Maritime Officers' Union, I am delighted to hear the strong mandate for the approval of the amendments to the Code of the MLC, 2006, and the adoption of the amendments to the annexes of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003 (No. 185).

Ninety per cent of world trade is carried out by sea. Our daily necessities – gas, fuel, cars, clothing, medication; the list is long – are mainly transported by seafarers all over the world. Seafarers are an important part of the global supply chain. So we are extremely pleased that, at this Conference, there has been much discussion in the global supply chains agenda. We are looking forward to hearing positive

outcomes and seeing the report of the Committee on decent work in global supply chains.

Our seafarers work on board ships away from home for some six months at a time. There is no escape for them. If bullying and harassment issues are not addressed, situations can become very serious, with serious consequences and can impact seafarers' physical and mental health. We are pleased that the maritime amendments that have been adopted help to eliminate shipboard bullying and harassment. Now our seafarers can have peace of mind and stay safe and healthy in their workplace.

The amendments also address the issue of gender-based violence. This is a timely development in view of the upcoming standard-setting item on violence against women and men in the world of work. We now have some 75 ratifications of the MLC, 2006, which shows its relevance for the shipping industry; it now covers over 90 per cent of the world fleet, in terms of gross tonnage. This is indeed a significant achievement. One hundred per cent coverage of the world gross tonnage of ships is now within our reach. The MLC, 2006 is an excellent marker for what the ILO can achieve in other areas. So, on behalf of our Workers' group and some 1.5 million seafarers all over the world, we thank the ILO and the tripartite delegates for their strong and ardent support.

(The Conference adjourned at 3.50 p.m.)



**Vote par appel nominal sur les amendements de 2016 au code
concernant la règle 4.3 de la Convention du travail maritime, 2006**

**Record vote on the amendments of 2016 to the Code relating to
Regulation 4.3 of the Maritime Labour Convention, 2006**

**Votación nominal relativa a las enmiendas de 2016 al Código relativo a la
regla 4.3 del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006**

Pour/For/En pro: 388

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 15

Quorum: 308

Maj./May.: 261

Pour/For/En pro: 388

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica
MDWABA, Mr (E)

Algérie/Algeria/Argelia
ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)

Allemagne/Germany/Alemania
SCHLUETER, Mr (G)
FARZAN, Mr (G)
HORNUNG-DRAUS, Ms (E)
ZACH, Mr(T/W)

Angola
CORREIA, M. (G)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*
ALSAIGH, Mr (G)
ALYAHYA, Mr (G)
AL HUMAIDAN, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina
SANCHIS MUÑOZ, Sr. (G)
CORRES, Sr. (G)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Arménie/Armenia
MAKARYAN, Mr (E)

Australie/Australia
WOODWARD, Ms (G)
UNWIN, Mr (G)
GROZIER, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria
ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahreïn
ABDULLA, Mr (G)
ALKHALIFA, Mrs (E)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh
AHMED, Mr (G)
HASSAN, Mr (G)

Barbade/Barbados
BURNETT, Mr (G)
HOPE-GREENIDGE, Ms (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus
GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica
VAN HOLM, M. (G)
MAETER, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin
SOGLO, M. (G)
DEMBA DIALLO HOUNYET, Mme (G)
ADOUKONOU, Mme (E)
LOKOSSOU, M.(T/W)

Botswana
SEEMULE, Ms (G)
KOKORWE, Mrs (G)

Brésil/Brazil/Brasil
CORDEIRO DUNLOP, Sra. (G)
ANDRADE DE OLIVEIRA, Sr. (G)
PIANA, Sr. (E)
LEITE, Sr.(T/W)

*Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam*
ABDUL SALAM, Mr (G)
HAJI MOHD YUSOF, Mr (G)
ABDUL HAADII, Mrs (E)
ABDUL MATEEN, Mr(T/W)

Bulgarie/Bulgaria
PIPERKOV, Mr (G)
HRISTOVA, Mrs (G)
ZHELYAZKOV, Mr (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso
NONGUIERMA, M. (G)
BELLO, M. (G)
HIEN, M.(T/W)

Cabo Verde
RODRIGUES SOARES, Mme (G)
SPENCER BARBOSA, Mme (G)
FORTES, Mme (E)
VAZ, M.(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya
HOU, Mr (G)
SOVANN, Ms (G)

Cameroun/Cameroon/Camerún
AKOLLA EKAH, M. (G)
HIAG, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá
SANTOS-PEDRO, Ms (G)
LEWIS, Mr (G)
WOOLFORD, Mr (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana
POTOLOT NGBANGANDIMBO, M. (E)
RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile
LAZO, Sr. (G)
ALVEAR, Sr. (E)
AGUILERA, Sr.(T/W)

Chine/China
HAO, Mr (G)
DAI, Mr (G)
LIU, Mrs (E)
ZHANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre
ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)
MATSAS, Mr(T/W)

Colombie/Colombia
MORANTES, Sr.(T/W)

Congo
OKOUYA, M. (G)
OKIO, M. (G)
EHOULA, M.(T/W)

Îles Cook/Cook Islands/Islas Cook
DROLLET, Ms (G)
ROSSETTE-CAZEL, Ms (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea
KWON, Mr (G)
KWON, Ms (G)
RYU, Ms(T/W)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire
KONAN, M. (G)
OHOUÉU, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)
KODIBO, M.(T/W)

Croatie/Croatia/Croacia
KAROLINA, Mrs (G)
SOBOTA, Mrs(T/W)

Cuba
CASTILLO SANTANA, Sr. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
NAVARRO FERNÁNDEZ, Sr.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca
LORENTZEN, Mr (G)
EKMANN JENSEN, Ms (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana
HERNANDEZ LIRIANO, Sra. (G)
BAUTISTA DE LA CRUZ, Sra. (G)

Egypte/Egypt/Egipto
ESHRAH, Mr (E)
WAHB ALLAH, Mr(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos
ALMARZOOQI, Mr (G)
ALSUWAIDI, Mr (G)
MATTAR, Mr (E)
ALSHAMSI, Mr(T/W)

Erythrée/Eritrea
ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET GHEBRE, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España
BENÍTEZ MARTÍNEZ, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
ORTEGA FUENTES, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia
TÕNISMAA, Ms (G)
SUDER, Ms (G)
MERILAI, Ms (E)
TOOMSALU, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
POTTER, Mr (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia
PAPATOLEVSKA, Ms (G)

Fidji/Fiji
MANI, Ms (G)
KHAN, Mrs (G)
MANUFOLAU, Mr(T/W)

Finlande/Finland/Finlandia
TERÄVÄINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KOROLAINEN, Mrs (E)
LEHTO, Ms(T/W)

France/Francia
JEANNEROT, M. (G)
NIKITENKO, Mme (G)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Gabon/Gabón
MANGONGO, M. (G)
AWASSI ATSIMADJA, Mme (E)
MBOU MBINE, M.(T/W)

Géorgie/Georgia
MELADZE, Mr (E)

Ghana
ATTAKUMAH, Mr (G)
NARH KORLETEY, Mr (G)
TORGBOR ANANG, Mr (E)
ASAMOA, Mr(T/W)

Grèce/Greece/Grecia
MANOUSAKIS, M. (G)
MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)
VAYAS, Mr (E)
PSAROGIANNI, Mrs(T/W)

Guatemala
BOLAÑOS PÉREZ, Srta. (G)
RODRIGUEZ MANCIA, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)

Guinée/Guinea
DIANÉ, M. (G)
BARRY, Mme (G)
SOUMAH, M.(T/W)

Honduras
JUAREZ DURON, Sra. (G)
VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría
TVARUSKÓ, Ms (G)
NEMES, Ms (G)
CSUPORT, Mr (E)

Inde/India
AGGARWAL, Mr (G)
CHAWLA, Mr (E)
SAJINARAYANAN, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia
RUMONDANG, Ms (G)
BANGKONA, Mr (G)
YASAR, Ms (E)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán
OTAREDIAN, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda
O'CARROLL, Ms (G)
O'CONNOR, Mr(T/W)

Islande/Iceland/Islandia
KRISTINSDOTTIR, Ms (G)
HALLDORSDDOTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel
YITZHAKI, Mr (G)
SEGEV, Mr (E)
YEHEZKEL, Mr(T/W)

Italie/Italy/Italia
MARGIOTTA, Ms (G)
MARINI, Mr (G)
CUCINIELLO, Mme(T/W)

Jamaïque/Jamaica
BENNETT-CAMPBELL, Mrs (G)
KENNEDY, Mr (G)
CUTHBERT, Mrs (E)
GRANT, Mr(T/W)

Japon/Japan/Japón
HIRASHIMA, Mr (G)
KATSUDA, Mr (G)
MATSUI, Mr (E)
SAKURADA, Mr(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
DAJANI, Mr (G)
ALKHASAWNEH, Mr (G)

Kazakhstan/Kazajstán
NURYMBETOV, Mr (G)
KOISHIBAYEV, Mr (G)
ABDIKARIMOVA, Mrs (E)
KUSSAINOV, Mr(T/W)

Kenya
KASSACHOON, Ms (G)
NYAMBARI, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
M'ITUMITU, Mr(T/W)

Kiribati
AUKITINO, Mrs (G)
TAATO, Mrs (G)
BIRITI, Mr (E)
TEKEE, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
AL-RASHIDI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)
AL-HOSSAYAN, Mr (E)

Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
MOUNTIVONG, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
TLHOELI, Mr (G)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
GAVRILOVS, Mr (E)

Liban/Lebanon/Líbano
HAMADEH, M. (E)

Lituanie/Lithuania/Lituania
DULKINAITĖ, Ms (G)
ŠILEIKIS, Mr (E)
ČERNIAUSKAS, Mr(T/W)

Luxembourg/Luxemburgo
FABER, M. (G)
WELTER, Mme (G)
KIEFFER, M. (E)
BECKER EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
ZIPA, M. (G)
KOLA, M. (G)
RAZAFINDRAIBE, M.(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
ABU HASSAN, Mr (G)
CHIN, Mrs(T/W)

Malawi
MUWAKE, Mr(T/W)

Maldives/Maldivas
MOHAMED, Mr (G)
UMAR, Ms (G)

Mali/Mali
COULIBALY, M. (G)
DIAKITE, M. (E)
KEBE, M.(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ITRI, M. (G)

Maurice/Mauritius/Mauricio
NOWBUTH, Mr (G)
MATHOORA, Mr (G)
DURSun, Mr (E)
GOPEE, Mr(T/W)

Mauritanie/Mauritania
ABDALLAHI, M. (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)

Monténégro/Montenegro
ŠOČ, Ms (G)
DEŠIČ, Ms (G)
RADULOVIC, Ms (E)

Mozambique
SIUTA, M. (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
WAI, Mr (G)
AUNG, Mr (G)
AUNG, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
MWIYA, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)
MUNIARO, Mr(T/W)

Népal/Nepal
DAHAL, Mr(T/W)

Nigéria/Nigeria
AKOR, Mr (G)
GUNWA, Ms (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
NAUMAN, Mr (E)
AWAN, Mr(T/W)

Panama/Panamá
GÓMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
LINERO MENDOZA, Sr. (E)
REYES BARAHONA, Sra.(T/W)

Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea
MOROLA, Mrs (G)
WILLIE, Ms (E)
GISA, Mr(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
KRAP, Mr (G)
VAN DIJK, Mr (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
ARELLANO CHOQUE, Sr.(T/W)

Philippines/Filipinas
MEJIA JR., Mr (G)
CHATO, Ms (G)
TAN, Mr (E)
SALVADOR, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
GLIKSMAN, Mr(T/W)

Portugal

CLAUDINO DE OLIVEIRA, M. (G)
ALVES PARDAL, M. (G)
PERALTA DA PENA COSTA, M. (E)

Qatar

AL-MARRI, Mr (G)
AL-OBAIDILY, Mr (G)
AL-MEER, Mr (E)
AL-HAMADI, Mr(T/W)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo

MANGWALA MAZWA, M. (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
VERINGA GIESKES, Mme (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

DUMITRIU, Mme (G)
TUDORIE, M. (G)
STAN, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

POURESHAGH, Mr (G)
NOBLE, Ms (G)
SYDER, Mr (E)

Fédération de Russie/Russian

Federation/Federación de Rusia

CHERKASOV, Mr (G)
SHOKHIN, Mr (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MANZI MWEZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

BECCARI, M. (G)
MENICUCCI, Mme (E)
PIERMATTEI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal

CISSE, M. (G)
DIALLO EPSE SECK, M. (G)
DIOP, M. (E)
GUIRO, M.(T/W)

Serbie/Serbia

MLADENOVIĆ, Mr (G)
ĐURĐEVIĆ, Mr (G)
ORBOVIĆ, Mr(T/W)

Seychelles

LABROSSE, Mrs (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
CHI, Ms (G)
CHUA, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OČENÁŠ, Mr (E)
MANGA, Mr(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
ŠTERBENC, Mrs (G)
ANTAUER, Mr (E)
KUMER, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

MOHAMED, Mr (G)
AGEED, Mr (G)
ELGORASHI, Mr (E)
ABDEL KARIM, Mr(T/W)

Sri Lanka

AMARATUNGA, Ms (G)
DEVENDRA, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia

EKÉUS, Mr (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
DONOVAN, Ms(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

KARRER, M. (G)
ELMIGER, M. (G)
TADDEI, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República

Unida de Tanzania

SHITINDI, Mr (G)
KABISSA, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)
MGAYA, Mr(T/W)

Tchad/Chad

BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

DRBALOVÁ, Mrs (E)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

SRIYUDHSAK, Ms (G)
SMITI, Mrs (G)
CHAIWATANAYON, Mr (E)
JULRAT, Mr(T/W)

Timor-Leste

VELOSO, Mr (G)
SORO, Mr (G)
DA SILVA, Mr (E)
DA COSTA, Mr(T/W)

Togo

NOUWOSSAN, M.(T/W)

Le Royaume des Tonga/The Kingdom of Tonga/El Reino de Tonga

CHAPMAN, Mr (E)
AMANAKI, Ms(T/W)

Trinité-et-Tobago/Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago

DERRICK, Mr (E)
ANNISETTE, Mr(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
AFAYA BZEOUICH, M.(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

KODAL, Mr (G)
BİLEN, Mrs (G)
PİRLER, Mr (E)

Ukraine/Ucrania

LAPIN, Mr (E)
OSOVIYI, Mr(T/W)

Uruguay

PENINO, Sr. (E)
GAMBERA, Sr.(T/W)

Venezuela, Rép. bolivarienne du/Venezuela, Bolivarian Republic of/Venezuela, Rep. Bolivariana de

PÉREZ, Sra. (E)
LOPEZ, Sr.(T/W)

Viet Nam

NGUYEN LE, Ms (G)
HA DINH, Mr (G)

Yémen/Yemen

AL-SHAIRIE, Mr (G)
OBAID, Ms (G)

Zimbabwe

PARAKOKWA, Mr (G)

**Contre/Against/En
contra: 2**

Costa Rica

OBANDO VIVES, Sra. (E)

Malaisie/Malaysia/Malasia

ARUMUGAM, Mr (E)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 15**

Azerbaïdjan/Azerbaijan/Azerbaiyán
SADIGOV, Mr (G)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
SENBETE, Mr (G)
ADEWO, Mr (G)

Géorgie/Georgia
TSISKARASHVILI, Mr (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
MOLDOVAN, Mr (G)

Pérou/Peru/Perú
BALDEÓN VÁSQUEZ, Sr. (G)

*République tchèque/Czech
Republic/República Checa*
MÁRA, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
SAMEK, Mr(T/W)

*Turkménistan/Turkmenistan/Turkmeni
stán*
HALJANOV, Mr (G)
SYSOYEVA, Mrs (G)
POLLYYEVA, Mrs (E)
HAITOV, Mr(T/W)

*Venezuela, Rép. bolivarienne
du/Venezuela, Bolivarian Republic
of/Venezuela, Rep. Bolivariana de*
FLORES, Sr. (G)
RIVERO, Sr. (G)



**Vote par appel nominal sur les amendements de 2016 au code
concernant la règle 5.1 de la Convention du travail maritime, 2006**

**Record vote on the amendments of 2016 to the Code relating to
Regulation 5.1 of the Maritime Labour Convention, 2006**

**Votación nominal relativa a las enmiendas de 2016 al Código relativo a la
regla 5.1 del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006**

Pour/For/En pro: 389

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 14

Quorum: 308

Maj./May.: 261

Pour/For/En pro: 389

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica
MDWABA, Mr (E)

Algérie/Algeria/Argelia
ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)

Allemagne/Germany/Alemania
SCHLUETER, Mr (G)
FARZAN, Mr (G)
HORNUNG-DRAUS, Ms (E)
ZACH, Mr(T/W)

Angola
CORREIA, M. (G)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*
ALSAIGH, Mr (G)
ALYAHYA, Mr (G)
AL HUMAIDAN, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina
SANCHIS MUÑOZ, Sr. (G)
CORRES, Sr. (G)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Arménie/Armenia
MAKARYAN, Mr (E)

Australie/Australia
WOODWARD, Ms (G)
UNWIN, Mr (G)
GROZIER, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria
ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahreïn
ABDULLA, Mr (G)
ALKHALIFA, Mrs (E)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh
AHMED, Mr (G)
HASSAN, Mr (G)

Barbade/Barbados
BURNETT, Mr (G)
HOPE-GREENIDGE, Ms (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus
GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica
VAN HOLM, M. (G)
MAETER, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin
SOGLO, M. (G)
DEMBA DIALLO HOUNYET, Mme (G)
ADOUKONOU, Mme (E)
LOKOSSOU, M.(T/W)

Botswana
SEEMULE, Ms (G)
KOKORWE, Mrs (G)

Brésil/Brazil/Brasil
CORDEIRO DUNLOP, Sra. (G)
ANDRADE DE OLIVEIRA, Sr. (G)
PIANA, Sr. (E)
LEITE, Sr.(T/W)

*Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam*
ABDUL SALAM, Mr (G)
HAJI MOHD YUSOF, Mr (G)
ABDUL HAADII, Mrs (E)
ABDUL MATEEN, Mr(T/W)

Bulgarie/Bulgaria
PIPERKOV, Mr (G)
HRISTOVA, Mrs (G)
ZHELYAZKOV, Mr (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso
NONGUIERMA, M. (G)
BELLO, M. (G)
HIEN, M.(T/W)

Cabo Verde
RODRIGUES SOARES, Mme (G)
SPENCER BARBOSA, Mme (G)
FORTES, Mme (E)
VAZ, M.(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya
HOU, Mr (G)
SOVANN, Ms (G)

Cameroun/Cameroon/Camerún
AKOLLA EKAH, M. (G)
HIAG, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá
SANTOS-PEDRO, Ms (G)
LEWIS, Mr (G)
WOOLFORD, Mr (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana
POTOLOT NGBANGANDIMBO, M. (E)
RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile
LAZO, Sr. (G)
ALVEAR, Sr. (E)
AGUILERA, Sr.(T/W)

Chine/China
HAO, Mr (G)
DAI, Mr (G)
LIU, Mrs (E)
ZHANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre
ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)
MATSAS, Mr(T/W)

Colombie/Colombia
MORANTES, Sr.(T/W)

Congo
OKOUYA, M. (G)
OKIO, M. (G)
EHOULA, M.(T/W)

Îles Cook/Cook Islands/Islas Cook
DROLLET, Ms (G)
ROSSETTE-CAZEL, Ms (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea
KWON, Mr (G)
KWON, Ms (G)
RYU, Ms(T/W)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire
KONAN, M. (G)
OHOUÉU, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)
KODIBO, M.(T/W)

Croatie/Croatia/Croacia
KAROLINA, Mrs (G)
SOBOTA, Mrs(T/W)

Cuba
CASTILLO SANTANA, Sr. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
NAVARRO FERNÁNDEZ, Sr.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca
LORENTZEN, Mr (G)
EKMANN JENSEN, Ms (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana
HERNANDEZ LIRIANO, Sra. (G)
BAUTISTA DE LA CRUZ, Sra. (G)

Egypte/Egypt/Egipto
ESHRAH, Mr (E)
WAHB ALLAH, Mr(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos
ALMARZOOQI, Mr (G)
ALSUWAIDI, Mr (G)
MATTAR, Mr (E)
ALSHAMSI, Mr(T/W)

Erythrée/Eritrea
ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET GHEBRE, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España
BENÍTEZ MARTÍNEZ, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
ORTEGA FUENTES, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia
TÕNISMAA, Ms (G)
SUDER, Ms (G)
MERILAI, Ms (E)
TOOMSALU, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
POTTER, Mr (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia
PAPATOLEVSKA, Ms (G)

Fidji/Fiji
MANI, Ms (G)
KHAN, Mrs (G)
MANUFOLAU, Mr(T/W)

Finlande/Finland/Finlandia
TERÄVÄINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KOROLAINEN, Mrs (E)
LEHTO, Ms(T/W)

France/Francia
JEANNEROT, M. (G)
NIKITENKO, Mme (G)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Gabon/Gabón
MANGONGO, M. (G)
AWASSI ATSIMADJA, Mme (E)
MBOU MBINE, M.(T/W)

Géorgie/Georgia
MELADZE, Mr (E)

Ghana
ATTAKUMAH, Mr (G)
NARH KORLETEY, Mr (G)
TORGBOR ANANG, Mr (E)
ASAMOA, Mr(T/W)

Grèce/Greece/Grecia
MANOUSAKIS, M. (G)
MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)
VAYAS, Mr (E)
PSAROGIANNI, Mrs(T/W)

Guatemala
BOLAÑOS PÉREZ, Srta. (G)
RODRIGUEZ MANCIA, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)

Guinée/Guinea
DIANÉ, M. (G)
BARRY, Mme (G)
SOUMAH, M.(T/W)

Honduras
JUAREZ DURON, Sra. (G)
VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría
TVARUSKÓ, Ms (G)
NEMES, Ms (G)
CSUPORT, Mr (E)

Inde/India
AGGARWAL, Mr (G)
CHAWLA, Mr (E)
SAJINARAYANAN, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia
RUMONDANG, Ms (G)
BANGKONA, Mr (G)
YASAR, Ms (E)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán
OTAREDIAN, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda
O'CARROLL, Ms (G)
O'CONNOR, Mr(T/W)

Islande/Iceland/Islandia
KRISTINSDOTTIR, Ms (G)
HALLDORSDDOTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel
YITZHAKI, Mr (G)
SEGEV, Mr (E)
YEHEZKEL, Mr(T/W)

Italie/Italy/Italia
MARGIOTTA, Ms (G)
MARINI, Mr (G)
CUCINIELLO, Mme(T/W)

Jamaïque/Jamaica
BENNETT-CAMPBELL, Mrs (G)
KENNEDY, Mr (G)
CUTHBERT, Mrs (E)
GRANT, Mr(T/W)

Japon/Japan/Japón
HIRASHIMA, Mr (G)
KATSUDA, Mr (G)
MATSUI, Mr (E)
SAKURADA, Mr(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
DAJANI, Mr (G)
ALKHASAWNEH, Mr (G)

Kazakhstan/Kazajstán
NURYMBETOV, Mr (G)
KOISHIBAYEV, Mr (G)
ABDIKARIMOVA, Mrs (E)
KUSSAINOV, Mr(T/W)

Kenya
KASSACHOON, Ms (G)
NYAMBARI, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
M'ITUMITU, Mr(T/W)

Kiribati
AUKITINO, Mrs (G)
TAATOVA, Mrs (G)
BIRITI, Mr (E)
TEKEE, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
AL-RASHIDI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)
AL-HOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
MOUNTIVONG, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
TLHOELI, Mr (G)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
GAVRILOVS, Mr (E)

Liban/Lebanon/Líbano
HAMADEH, M. (E)

Lituanie/Lithuania/Lituania
DULKINAITĖ, Ms (G)
ŠILEIKIS, Mr (E)
ČERNIAUSKAS, Mr(T/W)

Luxembourg/Luxemburgo
FABER, M. (G)
WELTER, Mme (G)
KIEFFER, M. (E)
BECKER EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
ZIPA, M. (G)
KOLA, M. (G)
RAZAFINDRAIBE, M.(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
ABU HASSAN, Mr (G)
CHIN, Mrs(T/W)

Malawi
MUWAKE, Mr(T/W)

Maldives/Maldivas
MOHAMED, Mr (G)
UMAR, Ms (G)

Mali/Malí
COULIBALY, M. (G)
DIAKITE, M. (E)
KEBE, M.(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ITRI, M. (G)

Maurice/Mauritius/Mauricio
NOWBUTH, Mr (G)
MATHOORA, Mr (G)
DURSun, Mr (E)
GOPEE, Mr(T/W)

Mauritanie/Mauritania
ABDALLAHI, M. (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)

Monténégro/Montenegro
ŠOČ, Ms (G)
DEŠIČ, Ms (G)
RADULOVIC, Ms (E)

Mozambique
SIUTA, M. (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
WAI, Mr (G)
AUNG, Mr (G)
AUNG, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
MWIYA, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)
MUNIARO, Mr(T/W)

Népal/Nepal
DAHAL, Mr(T/W)

Nigéria/Nigeria
AKOR, Mr (G)
GUNWA, Ms (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
NAUMAN, Mr (E)
AWAN, Mr(T/W)

Panama/Panamá
GÓMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
LINERO MENDOZA, Sr. (E)
REYES BARAHONA, Sra.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
MOROLA, Mrs (G)
WILLIE, Ms (E)
GISA, Mr(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
KRAP, Mr (G)
VAN DIJK, Mr (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
ARELLANO CHOQUE, Sr.(T/W)

Philippines/Filipinas
MEJIA JR., Mr (G)
CHATO, Ms (G)
TAN, Mr (E)
SALVADOR, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIOUK, Mr (E)
GLIKSMAN, Mr(T/W)

Portugal

CLAUDINO DE OLIVEIRA, M. (G)
ALVES PARDAL, M. (G)
PERALTA DA PENA COSTA, M. (E)

Qatar

AL-MARRI, Mr (G)
AL-OBAIDILY, Mr (G)
AL-MEER, Mr (E)
AL-HAMADI, Mr(T/W)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo

MANGWALA MAZWA, M. (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
VERINGA GIESKES, Mme (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

DUMITRIU, Mme (G)
TUDORIE, M. (G)
STAN, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

POURESHAGH, Mr (G)
NOBLE, Ms (G)
SYDER, Mr (E)

Fédération de Russie/Russian

Federation/Federación de Rusia

CHERKASOV, Mr (G)
SHOKHIN, Mr (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MANZI MWEZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

BECCARI, M. (G)
MENICUCCI, Mme (E)
PIERMATTEI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal

CISSE, M. (G)
DIALLO EPSE SECK, M. (G)
DIOP, M. (E)
GUIRO, M.(T/W)

Serbie/Serbia

MLADENOVIĆ, Mr (G)
ĐURĐEVIĆ, Mr (G)
ORBOVIĆ, Mr(T/W)

Seychelles

LABROSSE, Mrs (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
CHI, Ms (G)
CHUA, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OČENÁŠ, Mr (E)
MANGA, Mr(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
ŠTERBENC, Mrs (G)
ANTAUER, Mr (E)
KUMER, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

MOHAMED, Mr (G)
AGEED, Mr (G)
ELGORASHI, Mr (E)
ABDEL KARIM, Mr(T/W)

Sri Lanka

AMARATUNGA, Ms (G)
DEVENDRA, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia

EKÉUS, Mr (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
DONOVAN, Ms(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

KARRER, M. (G)
ELMIGER, M. (G)
TADDEI, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República

Unida de Tanzania

SHITINDI, Mr (G)
KABISSA, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)
MGAYA, Mr(T/W)

Tchad/Chad

BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

DRBALOVÁ, Mrs (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

SRIYUDHSAK, Ms (G)
SMITI, Mrs (G)
CHAIWATANAYON, Mr (E)
JULRAT, Mr(T/W)

Timor-Leste

VELOSO, Mr (G)
SORO, Mr (G)
DA SILVA, Mr (E)
DA COSTA, Mr(T/W)

Togo

NOUWOSSAN, M.(T/W)

Le Royaume des Tonga/The Kingdom of Tonga/El Reino de Tonga

CHAPMAN, Mr (E)
AMANAKI, Ms(T/W)

Trinité-et-Tobago/Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago

DERRICK, Mr (E)
ANNISETTE, Mr(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
AFAYA BZEOUICH, M.(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

KODAL, Mr (G)
BİLEN, Mrs (G)
PİRLER, Mr (E)

Ukraine/Ucrania

LAPIN, Mr (E)
OSOVIYI, Mr(T/W)

Uruguay

PENINO, Sr. (E)
GAMBERA, Sr.(T/W)

Venezuela, Rép. bolivarienne du/Venezuela, Bolivarian Republic of/Venezuela, Rep. Bolivariana de

PÉREZ, Sra. (E)
LOPEZ, Sr.(T/W)

Viet Nam

NGUYEN LE, Ms (G)
HA DINH, Mr (G)

Yémen/Yemen

AL-SHAIRIE, Mr (G)
OBAID, Ms (G)

Zimbabwe

PARAKOKWA, Mr (G)

**Contre/Against/En
contra: 2**

Costa Rica

OBANDO VIVES, Sra. (E)

Malaisie/Malaysia/Malasia

ARUMUGAM, Mr (E)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 14**

Azerbaïdjan/Azerbaijan/Azerbaïyán
SADIGOV, Mr (G)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
SENBETE, Mr (G)
ADEWO, Mr (G)

Géorgie/Georgia
TSISKARASHVILI, Mr (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
MOLDOVAN, Mr (G)

Pérou/Peru/Perú
BALDEÓN VÁSQUEZ, Sr. (G)

*République tchèque/Czech
Republic/República Checa*
MÁRA, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)

*Turkménistan/Turkmenistan/Turkmeni
stán*
HALJANOV, Mr (G)
SYSOYEVA, Mrs (G)
POLLYYEVA, Mrs (E)
HAITOV, Mr(T/W)

*Venezuela, Rép. bolivarienne
du/Venezuela, Bolivarian Republic
of/Venezuela, Rep. Bolivariana de*
FLORES, Sr. (G)
RIVERO, Sr. (G)



Vote par appel nominal sur les amendements de 2016 aux annexes de la
 Convention sur les pièces d'identité des gens de mer (révisée), 2003

Record vote on the amendments of 2016 to the Annexes of the Seafarers'
 Identity Documents Convention (Revised), 2003

Votación nominal relativa a las enmiendas de 2016 a los anexos al
 Convenio sobre los documentos de identidad de la gente de mar
 (revisado), 2003

	Votes exprimés Votes cast Votos emitidos	Membres ayant ratifié Ratifying members Miembros ratificantes
<i>Pour/For/En pro:</i>	374	21
<i>Contre/Against/En contra:</i>	3	1
<i>Abstentions/Abstentions/Abstenciones:</i>	28	4
<i>Maj./May.:</i>	252	16
<i>Quorum:</i>		308
Pour/For/En pro: 374		
<i>Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica</i> MDWABA, Mr (E)	<i>Australie/Australia</i> WOODWARD, Ms (G) UNWIN, Mr (G) GROZIER, Mr (E)	<i>Belgique/Belgium/Bélgica</i> VAN HOLM, M. (G) MAETER, M. (G) DE MEESTER, M. (E) LEEMANS, M.(T/W)
<i>Algérie/Algeria/Argelia</i> ZAIDI, M. (G) KHERROUR, Mme (G) MEGATELI, M. (E)	MAKSIMOVIC, Ms(T/W)	
<i>Allemagne/Germany/Alemania</i> SCHLUETER, Mr (G) FARZAN, Mr (G) HORNUNG-DRAUS, Ms (E) ZACH, Mr(T/W)	<i>Autriche/Austria</i> ZWERENZ, Mr (G) DEMBASHER, Ms (G) KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E) SAUER, Mr(T/W)	<i>Bénin/Benin</i> SOGLO, M. (G) DEMBA DIALLO HOUNYET, Mme (G) ADOUKONOU, Mme (E) LOKOSSOU, M.(T/W)
<i>Angola</i> CORREIA, M. (G)	<i>Bahreïn/Bahrain/Bahrein</i> ABDULLA, Mr (G) ALKHALIFA, Mrs (E) ALHALWACHI, Mr(T/W)	<i>Botswana</i> SEEMULE, Ms (G) KOKORWE, Mrs (G)
<i>Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita</i> ALSAIGH, Mr (G) ALYAHYA, Mr (G) AL HUMAIDAN, Mr (E) RADHWAN, Mr(T/W)	<i>Bangladesh*</i> AHMED, Mr (G) HASSAN, Mr (G)	<i>Brésil/Brazil/Brasil*</i> CORDEIRO DUNLOP, Sra. (G) ANDRADE DE OLIVEIRA, Sr. (G) PIANA, Sr. (E) LEITE, Sr.(T/W)
<i>Argentine/Argentina</i> SANCHIS MUÑOZ, Sr. (G) CORRES, Sr. (G) MARTINEZ, Sr.(T/W)	<i>Barbade/Barbados</i> BURNETT, Mr (G) HOPE-GREENIDGE, Ms (G) WALCOTT, Mr (E) MOORE, Ms(T/W)	<i>Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam</i> ABDUL SALAM, Mr (G) HAJI MOHD YUSOF, Mr (G) ABDUL HAADII, Mrs (E) ABDUL MATEEN, Mr(T/W)
<i>Arménie/Armenia</i> MAKARYAN, Mr (E)	<i>Biélorus/Belarus/Belarus</i> GALYNIA, Mr(T/W)	<i>Bulgarie/Bulgaria</i> PIPERKOV, Mr (G) HRISTOVA, Mrs (G) ZHELYAZKOV, Mr (E) PARTENIOTIS, Mr(T/W)

* Membre qui a ratifié la convention
 * Member having ratified the Convention
 * Miembro que ha ratificado el Convenio

<i>Burkina Faso</i> NONGUIERMA, M. (G) BELLO, M. (G) HIEN, M.(T/W)	<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea*</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) RYU, Ms(T/W)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopia</i> ENDRIS, Mr (E) AMENU, Mr(T/W)
<i>Cabo Verde</i> RODRIGUES SOARES, Mme (G) SPENCER BARBOSA, Mme (G) FORTES, Mme (E) VAZ, M.(T/W)	<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> KONAN, M. (G) OHOUEU, Mme (G) LADOUYOU, M. (E) KODIBO, M.(T/W)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Ms (G)
<i>Cambodge/Cambodia/Camboya</i> HOU, Mr (G) SOVANN, Ms (G)	<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SOBOTA, Mrs(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> MANI, Ms (G) KHAN, Mrs (G) MANUFOLAU, Mr(T/W)
<i>Cameroun/Cameroon/Camerún</i> AKOLLA EKAH, M. (G) HIAG, M. (E) NDI, M.(T/W)	<i>Cuba</i> CASTILLO SANTANA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) PARRA ROJAS, Sr. (E) NAVARRO FERNÁNDEZ, Sr.(T/W)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> TERÄVÄINEN, Mr (G) HEINONEN, Ms (G) KOROLAINEN, Mrs (E) LEHTO, Ms(T/W)
<i>Canada/Canadá</i> SANTOS-PEDRO, Ms (G) LEWIS, Mr (G) WOOLFORD, Mr (E) CLARKE WALKER, Ms(T/W)	<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) EKMANN JENSEN, Ms (G) DREESEN, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>France/Francia*</i> JEANNEROT, M. (G) NIKITENKO, Mme (G) ALEXANDRE, Mme(T/W)
<i>République centrafricaine/Central African Republic/República Centraafricana</i> POTOLOT NGBANGANDIMBO, M. (E) RAMADANE, M.(T/W)	<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> HERNANDEZ LIRIANO, Sra. (G) BAUTISTA DE LA CRUZ, Sra. (G)	<i>Gabon/Gabón</i> MANGONGO, M. (G) AWASSI ATSIMADJA, Mme (E) MBOU MBINE, M.(T/W)
<i>Chili/Chile</i> LAZO, Sr. (G) ALVEAR, Sr. (E) AGUILERA, Sr.(T/W)	<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHB ALLAH, Mr(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> MELADZE, Mr (E)
<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) DAI, Mr (G) LIU, Mrs (E) ZHANG, Mr(T/W)	<i>Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos</i> ALMARZOOQI, Mr (G) ALSUWAIDI, Mr (G) MATTAR, Mr (E) ALSHAMSI, Mr(T/W)	<i>Ghana</i> ATTAKUMAH, Mr (G) NARH KORLETEY, Mr (G) TORGBOR ANANG, Mr (E) ASAMOAH, Mr(T/W)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU, Ms (G) ANTONIOU, Mr (E) MATSAS, Mr(T/W)	<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G) GHEBREHIWET GHEBRE, Mr (E) BAIRE, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MANOUSAKIS, M. (G) MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) VAYAS, Mr (E) PSAROGIANNI, Mrs(T/W)
<i>Colombie/Colombia</i> MORANTES, Sr.(T/W)	<i>Espagne/Spain/España*</i> BENÍTEZ MARTÍNEZ, Sr. (G) LACASA ASO, Sr. (E) ORTEGA FUENTES, Sra.(T/W)	<i>Guatemala</i> BOLAÑOS PÉREZ, Srta. (G) RODRIGUEZ MANCIA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)
<i>Congo*</i> OKOUYA, M. (G) OKIO, M. (G) EHOULA, M.(T/W)	<i>Estonie/Estonia</i> TÕNISMAA, Ms (G) SUDER, Ms (G) MERILAI, Ms (E) TOOMSALU, Ms(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DIANÉ, M. (G) BARRY, Mme (G) SOUMAH, M.(T/W)
<i>Îles Cook/Cook Islands/Islas Cook</i> DROLLET, Ms (G) ROSSETTE-CAZEL, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> SHEPARD, Mr (G) POTTER, Mr (E) ROSS, Mr(T/W)	<i>Honduras</i> JUAREZ DURON, Sra. (G) VILLANUEVA REYES, Sr. (G) URTECHO LOPEZ, Sr. (E)
		<i>Hongrie/Hungary/Hungría*</i> TVARUSKÓ, Ms (G) NEMES, Ms (G) CSUPPORT, Mr (E)

* Membre qui a ratifié la convention

* Member having ratified the Convention

* Miembro que ha ratificado el Convenio

<i>Inde/India*</i>	<i>Koweït/Kuwait</i>	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova *</i>
AGGARWAL, Mr (G)	AL-RASHIDI, Mr (G)	MOLDOVAN, Mr (G)
CHAWLA, Mr (E)	AL-MUTOUTAH, Mr (G)	
SAJINARAYANAN, Mr(T/W)	AL-HOSSAYAN, Mr (E)	<i>Monténégro/Montenegro</i>
<i>Indonésie/Indonesia*</i>	<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	ŠOČ, Ms (G)
RUMONDANG, Ms (G)	PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)	DEŠIČ, Ms (G)
BANGKONA, Mr (G)	MOUNTIVONG, Mr (G)	RADULOVICH, Ms (E)
YASAR, Ms (E)	PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)	<i>Mozambique</i>
<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>	MEUNVISETH, Mr(T/W)	SIUTA, M. (G)
OTAREDIAN, Mr (E)	<i>Lesotho</i>	MIGUEL, Mr (E)
<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>	TLHOELI, Mr (G)	SIMANGO, M.(T/W)
O'CARROLL, Ms (G)	<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	<i>Myanmar</i>
O'CONNOR, Mr(T/W)	VJAKSE, Ms (G)	AUNG, Mr(T/W)
<i>Islande/Iceland/Islandia</i>	GAVRILOVS, Mr (E)	<i>Namibie/Namibia</i>
KRISTINSDOTTIR, Ms (G)	<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	SHINGUADJA, Mr (G)
HALLDORSDDOTTIR, Ms (E)	HAMADEH, M. (E)	MWIYA, Mr (G)
NORDDAHL, Mr(T/W)	<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	PARKHOUSE, Mr (E)
<i>Israël/Israel</i>	DULKINAITĖ, Ms (G)	MUNIARO, Mr(T/W)
YITZHAKI, Mr (G)	ŠILEIKIS, Mr (E)	<i>Népal/Nepal</i>
SEGEV, Mr (E)	ČERNIAUSKAS, Mr(T/W)	DAHAL, Mr(T/W)
YEHEZKEL, Mr(T/W)	<i>Luxembourg/Luxemburgo*</i>	<i>Nigéria/Nigeria*</i>
<i>Italie/Italy/Italia</i>	FABER, M. (G)	AKOR, Mr (G)
MARGIOTTA, Ms (G)	WELTER, Mme (G)	GUNWA, Ms (G)
MARINI, Mr (G)	KIEFFER, M. (E)	WABBA, Mr(T/W)
CUCINIELLO, Mme(T/W)	BECKER EISCHEN, Mme(T/W)	<i>Norvège/Norway/Noruega</i>
<i>Jamaïque/Jamaica</i>	<i>Madagascar*</i>	GEDE VIDNES, Ms (G)
CUTHBERT, Mrs (E)	ZIPA, M. (G)	KVAM, Ms (G)
<i>Japon/Japan/Japón</i>	KOLA, M. (G)	MUNTHE, Mr (E)
HIRASHIMA, Mr (G)	RAZAFINDRAIBE, M.(T/W)	RASMUSSEN, Ms(T/W)
KATSUDA, Mr (G)	<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i>
MATSUI, Mr (E)	ABU HASSAN, Mr (G)	HOBBY, Mr (G)
SAKURADA, Mr(T/W)	CHIN, Mrs(T/W)	RUSSELL, Ms (G)
<i>Jordanie/Jordan/Jordania*</i>	<i>Malawi</i>	<i>Oman/Omán</i>
DAJANI, Mr (G)	MUWAKE, Mr(T/W)	AL MULLAHI, Mr (G)
ALKHASAWNEH, Mr (G)	<i>Mali/Mali</i>	<i>Pakistan/Pakistán*</i>
<i>Kazakhstan/Kazajstán*</i>	COULIBALY, M. (G)	SHAH, Mr (G)
NURYMBETOV, Mr (G)	DIAKITE, M. (E)	NAUMAN, Mr (E)
KOISHIBAYEV, Mr (G)	KEBE, M.(T/W)	AWAN, Mr(T/W)
ABDIKARIMOVA, Mrs (E)	<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>	<i>Panama/Panamá</i>
KUSSAINOV, Mr(T/W)	ITRI, M. (G)	GÓMEZ RUILOBA, Sr. (G)
<i>Kenya</i>	<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i>	NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
KASSACHOON, Ms (G)	NOWBUTH, Mr (G)	LINERO MENDOZA, Sr. (E)
NYAMBARI, Mr (G)	MATHOORA, Mr (G)	REYES BARAHONA, Sra.(T/W)
MUGO, Mrs (E)	DURSUN, Mr (E)	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i>
M'ITUMITU, Mr(T/W)	GOPEE, Mr(T/W)	MOROLA, Mrs (G)
<i>Kiribati*</i>	<i>Mauritanie/Mauritania</i>	WILLIE, Ms (E)
AUKITINO, Mrs (G)	ABDALLAHI, M. (E)	GISA, Mr(T/W)
TAATO, Mrs (G)	<i>Mexique/Mexico/México</i>	
BIRITI, Mr (E)	CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)	
TEKEE, Mr(T/W)		

* Membre qui a ratifié la convention

* Member having ratified the Convention

* Miembro que ha ratificado el Convenio

Pays-Bas/Netherlands/Paises Bajos

KRAP, Mr (G)
VAN DIJK, Mr (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
ARELLANO CHOQUE, Sr.(T/W)

*Philippines/Filipinas**

MEJIA JR., Mr (G)
CHATO, Ms (G)
TAN, Mr (E)
SALVADOR, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIAK, Mr (E)
GLIKSMAN, Mr(T/W)

Portugal

CLAUDINO DE OLIVEIRA, M. (G)
ALVES PARDAL, M. (G)
PERALTA DA PENA COSTA, M. (E)

Qatar

AL-MARRI, Mr (G)
AL-OBAIDILY, Mr (G)
AL-MEER, Mr (E)
AL-HAMADI, Mr(T/W)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo

MANGWALA MAZWA, M. (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
VERINGA GIESKES, Mme (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

DUMITRIU, Mme (G)
TUDORIE, M. (G)
STAN, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

POURESHAGH, Mr (G)
NOBLE, Ms (G)
SYDER, Mr (E)

*Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia**

CHERKASOV, Mr (G)
SHOKHIN, Mr (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MANZI MWEZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

MENICUCCI, Mme (E)
PIERMATTEI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal

CISSE, M. (G)
DIALLO EPSE SECK, M. (G)
DIOP, M. (E)
GUIRO, M.(T/W)

Serbie/Serbia

MLADENOVIĆ, Mr (G)
ĐURĐEVIĆ, Mr (G)
ORBOVIĆ, Mr(T/W)

Seychelles

LABROSSE, Mrs (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OČENÁŠ, Mr (E)
MANGA, Mr(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
ŠTERBENC, Mrs (G)
ANTAUER, Mr (E)
KUMER, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

MOHAMED, Mr (G)
AGEED, Mr (G)
ELGORASHI, Mr (E)
ABDEL KARIM, Mr(T/W)

Sri Lanka

AMARATUNGA, Ms (G)
DEVENDRA, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia

BECKMAN, Mr (E)
DONOVAN, Ms(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

TADDEI, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

SHITINDI, Mr (G)
KABISSA, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)
MGAYA, Mr(T/W)

Tchad/Chad

BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

DRBALOVÁ, Mrs (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

SRIYUDHSAK, Ms (G)
SMITI, Mrs (G)
CHAIWATANAYON, Mr (E)
JULRAT, Mr(T/W)

Timor-Leste

VELOSO, Mr (G)
SORO, Mr (G)
DA SILVA, Mr (E)
DA COSTA, Mr(T/W)

Togo

NOUWOSSAN, M.(T/W)

Le Royaume des Tonga/The Kingdom of Tonga/El Reino de Tonga

CHAPMAN, Mr (E)
AMANAKI, Ms(T/W)

Trinité-et-Tobago/Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago

DERRICK, Mr (E)
ANNISETTE, Mr(T/W)

*Tunisie/Tunisia/Túnez**

GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
AFAYA BZEOUICH, M.(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

KODAL, Mr (G)
BİLEN, Mrs (G)
PİRLER, Mr (E)

Ukraine/Ucrania

LAPIN, Mr (E)
OSOVIYI, Mr(T/W)

Uruguay

PENINO, Sr. (E)
GAMBERA, Sr.(T/W)

Venezuela, Rép. bolivarienne du/Venezuela, Bolivarian Republic of/Venezuela, Rep. Bolivariana de

PÉREZ, Sra. (E)
LOPEZ, Sr.(T/W)

Viet Nam

NGUYEN LE, Ms (G)
HA DINH, Mr (G)

*Yémen/Yemen**

AL-SHAIRIE, Mr (G)
OBAID, Ms (G)

Zimbabwe

PARAKOKWA, Mr (G)

* Membre qui a ratifié la convention

* Member having ratified the Convention

* Miembro que ha ratificado el Convenio

**Contre/Against/En
contra: 3**

Costa Rica

OBANDO VIVES, Sra. (E)

*Croatie/Croatia/Croacia**

KAROLINA, Mrs (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia

ARUMUGAM, Mr (E)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 28**

*Azerbaïdjan/Azerbaijan/Azerbaiyán**

SADIGOV, Mr (G)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)

ADEWO, Mr (G)

*Géorgie/Georgia**

TSISKARASHVILI, Mr (G)

Jamaïque/Jamaica

BENNETT-CAMPBELL, Mrs (G)

KENNEDY, Mr (G)

GRANT, Mr(T/W)

*Maldives/Maldivas**

MOHAMED, Mr (G)

UMAR, Ms (G)

Myanmar

WAI, Mr (G)

AUNG, Mr (G)

Pérou/Peru/Perú

BALDEÓN VÁSQUEZ, Sr. (G)

Saint-Marin/San Marino

BECCARI, M. (G)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)

CHI, Ms (G)

CHUA, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

EKÉUS, Mr (G)

JANSON, Mr (G)

Suisse/Switzerland/Suiza

KARRER, M. (G)

ELMIGER, M. (G)

*République tchèque/Czech
Republic/República Checa*

MÁRA, Mr (G)

POKORNÝ, Mr (G)

*Turkménistan/Turkmenistan/Turkmenistá
n**

HALJANOV, Mr (G)

SYSOYEVA, Mrs (G)

POLLYYEVA, Mrs (E)

HAITOV, Mr(T/W)

*Venezuela, Rép. bolivarienne
du/Venezuela, Bolivarian Republic
of/Venezuela, Rep. Bolivariana de*

FLORES, Sr. (G)

RIVERO, Sr. (G)

* Membre qui a ratifié la convention

* Member having ratified the Convention

* Miembro que ha ratificado el Convenio

CONTENTS

Page

Twelfth sitting

Record vote on the amendments of 2016 to the Code relating to Regulation 4.3 of the Maritime Labour Convention, 2006.....	1
Record vote on the amendments of 2016 to the Code relating to Regulation 5.1 of the Maritime Labour Convention, 2006.....	1
Record vote on the amendments of 2016 to the annexes of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003.....	1
Record vote on the amendments of 2016 to the Code relating to Regulation 4.3 of the Maritime Labour Convention, 2006.....	3
Record vote on the amendments of 2016 to the Code relating to Regulation 5.1 of the Maritime Labour Convention, 2006.....	8
Record vote on the amendments of 2016 to the annexes of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003.....	13

.....
: This document is printed in limited numbers to minimize the environmental impact of the ILO's activities and :
: contribute to climate neutrality. Delegates and observers are kindly requested to bring their copies to meetings :
: and to avoid asking for additional ones. All ILC documents are available on the Internet at www.ilo.org. :
:.....